

Pagaidu versija

TIESAS SPRIEDUMS (astotā palāta)

2022. gada 22. septembrī (*)

Līgums sniegt prejudiciālu nolikumu – Nodokļi – Pievienotās vērtības nodoklis (PVN) – Direktīva 2006/112/EK – 98. pants – Dalībvalstu tiesības piemērot samazinātu PVN likmi noteiktu preču piegādēm un pakalpojumu sniegšanai – III pielikuma 14. punkts – Jādziens “sporta telpu un inventāra izmantošana” – Sporta zāles – Individuāls atbalsts vai atbalsts grupā

Lietā C-330/21

par līgumu sniegt prejudiciālu nolikumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen Afdeling Gent* (Austrumflandrijas provinces pirmās instances tiesa, ģenētales nodaļa, Beļģija) iesniedza ar 2021. gada 20. maija lēmumu un kas Tiesā reģistrēta 2021. gada 27. maijā, tiesvedībā

The Escape Center BVBA

pret

Belgische Staat,

TIESA (astotā palāta)

šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs N. Jāskinens [*N. Jääskinen*], tiesneši M. Safjans [*M. Safjan*] un M. Gavalecs [*M. Gavalec*] (referenti),

ģenerālvokāts: E. M. Kolinss [*A. M. Collins*],

sekretārs: A. Kalots Eskobars [*A. Calot Escobar*],

ģemot vērtē rakstveida procesū,

ģemot vērtē apsvērumus, ko sniedza:

- *The Escape Center BVBA* vērdē – *H. Vandebergh, advocaat,*
- Beļģijas valdības vērdē – *P. Cottin* un *J.-C. Halleux*, kā arī *C. Pochet*, pārstāvji,
- Nīderlandes valdības vērdē – *M. K. Bulterman* un *A. Hanje*, pārstāves,
- Somijas valdības vērdē – *M. Pere*, pārstāve,
- Eiropas Komisijas vērdē – *P. Carlin* un *W. Roels*, pārstāvji,

ģemot vērtē pāc ģenerālvokāta uzklauššanas pieģemto lēmumu izskatģt lietu bez ģenerālvokāta secinģjumiem,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 Līgums sniegt prejudiciālu nolikumu ir par to, kā interpretēt Padomes Direktīvas 2006/112/EK (2006. gada 28. novembris) par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu (OV 2006, L 347, 1. lpp.; turpmāk tekstā – “PVN direktīva”) 98. panta 2. punktu, lasot to kopsakarā ar tās III pielikuma 14. punktu.

2 Šis līgums ir iesniegts tiesvedībā starp *The Escape Center BVBA*, sporta zāles pārvaldītāju, un *Belgische Staat* (Beļģijas valsts) par pievienotās vērtības nodokļa (PVN) samazinātās likmes piemērošanu šīs sabiedrības darbībā.

Atbilstošās tiesību normas

Savienības tiesības

3 Saskaņā ar PVN direktīvas 96. pantu dalībvalstis piemēro PVN pamatlíkmi, ko katrā dalībvalstī nosaka procentos no summas, kurai uzliek nodokli; preču piegādei un pakalpojumu sniegšanai pamatlíkme ir vienāda.

4 Šīs direktīvas 97. pants ir noteikts, ka pamatlíkme nevar būt mazāka par 15 %.

5 Minētās direktīvas 98. panta 1. un 2. punkts ir paredzēts:

“1. Dalībvalstis var piemērot vienu vai divas samazinātas likmes.

2. Samazinātas likmes piemēro tikai tādā kategorijā preču piegādei vai tādā kategorijā pakalpojumu sniegšanai, kas minēti III pielikumā.

[..]”

6 PVN direktīvas III pielikuma, kurā ietverts to preču piegāžu un to pakalpojumu sniegšanas saraksts, kam var piemērot direktīvas 98. pants minētās samazinātās PVN likmes, 14. punkts ir noteikts:

“sporta telpu un inventāra izmantošana”.

Beļģijas tiesības

7 Saskaņā ar 1969. gada 3. jūlija Likuma par Pievienotās vērtības nodokļa kodeksa ieviešanu [*Wet van 3 juli 1969 tot invoering van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde*] 37. panta 1. punktu Karalis nosaka šo nodokļa likmes un ar tām apliekamo preču un pakalpojumu iedalījumu, ņemot vērā šajā jomā paredzētās Eiropas Savienības tiesību normas.

8 1970. gada 20. jūlija Karaļa dekrēta Nr. 20, ar ko nosaka pievienotās vērtības nodokļa likmes un ar tām apliekamo preču un pakalpojumu iedalījumu, 1. pants ir noteikts, ka PVN pamatlíkme, kas piemērojama minētajā kodeksā norādītajām precēm un pakalpojumiem, ir 21 % un, atkarīgi no šī principa, nodokli ar samazinātu procentu likmi 6 % apmērā iekasē par precēm un pakalpojumiem, kas uzskaitīti šajā Karaļa dekrēta pielikuma A tabulā. Šajā pantā tomēr ir paredzēts, ka samazināto nodokļa likmi nevar piemērot, ja A tabulā minētie pakalpojumi ir papildpakalpojumi saskaņā ar kompleksu vienošanos, kuras priekšmets galvenokārt ir citi pakalpojumi.

9 Atbilstoši Karaļa dekrēta pielikuma A tabulas XXVIII sadaļai 6 % nodokļa likmi piemēro:

“ties?bu piek??t kult?ras, sporta un br?v? laika pavad?šanas telp?m un invent?ram un ties?bu izmantot š?s telpas un invent?ru pieš?iršanai”.

Pamatlieta un prejudici?lais jaut?jums

10 *The Escape Center*, sabiedr?ba ar m?r?i g?t pe??u, kura ir PVN maks?t?ja par “sporta z??u” darb?bu, pieš?ir person?m ties?bas piek??t t?s telp?m, kur?s š?s personas var izmantot apr?kojumu, lai uzlabotu savu fizisko st?vokli un att?st?tu muskulat?ru. Sporta apr?kojumu izmanto individu?li vai grup? ar da??ja atbalstu vai bez t?. T? ar? pied?v? personaliz?tu uzraudz?bu un kolekt?v?s nodarb?bas.

11 Savas darb?bas ietvaros š? sabiedr?ba vienm?r ir deklar?jusi PVN 21 % apm?r?. Tom?r, ?emot v?r? valsts judikat?ru PVN jom?, kas att?st?ta liet?, kuras dal?bniece t? nebija, t? uzskat?ja, ka visai t?s darb?bai ir piem?rojama samazin?t? PVN likme 6 % apm?r?, nevis PVN pamatlikme 21 % apm?r?.

12 T?d?j?di *The Escape Center* par laikposmu no 2015. gada l?dz 2018. gada pirmajam ceturksnim ieskaitot l?dza atmaks?t PVN starp?bu 15 % apm?r?, t.i., 48 622,64 EUR. Nodok?u administr?cija, nepiekr?tot šim viedoklim, 2019. gada 25. mart? nos?t?ja korekcijas apr??inu, ko š? sabiedr?ba apstr?d?ja iesniedz?jties? – *Rechtbank van eerste aanleg Oost? Vlaanderen Afdeling Gent* (Austrumu provinces pirm?s instances tiesa, ?entes noda?a, Be??ija).

13 Š? tiesa nor?da, ka Be??ijas nodok?u administr?cijas prakse nav vienveid?ga attiec?b? uz PVN likmi, kas piem?rojama to saimniecisk?s darb?bas subjektu darb?bai, kuri p?rvalda sporta z?les. Daži p?rbaud?t?ji uzskatot, ka 21 % pamatlikme j?piem?ro vis?m š?m darb?b?m, savuk?rt citi p?rbaud?t?ji piekr?tot samazin?t?s likmes 6 % apm?r? vai sv?rt?s PVN likmes piem?rošanai, pamatojoties uz to daž?do darb?bu noš?iršanu, kur?m piem?ro attiec?gi š?s divas likmes.

14 Turkl?t iesniedz?jtiesas ieskat? N?derlandes nodok?u administr?cija pati atz?stot, ka t?di pakalpojumi k? nodarb?bu vad?šana, nor?žu sniegšana vai atbalsta nodrošin?šana ietilpst j?dzien? “dot iesp?ju nodarboties ar sportu”, kam piem?ro samazin?tu PVN likmi. T?pat š? tiesa nor?da, ka saska?? ar judikat?ru, ko Tiesa ir att?st?jusi 2016. gada 10. novembra spriedum? *Bařtová* (C?432/15, EU:C:2016:855), t? sliecas nospriest, ka uz sporta telpu un invent?ra izmantošanas ties?b?m attiecas samazin?t? PVN likme pat tad, ja papildus pakalpojumam tiek sniegts atbalsts individu?li vai grup?.

15 Š?dos apst?k?os *Rechtbank van eerste aanleg Oost? Vlaanderen Afdeling Gent* (Austrumu provinces pirm?s instances tiesa, ?entes noda?a), uzskatot, ka taj? izskat?m? str?da risin?jumam ir nepieciešama PVN direkt?vas normu interpret?cija, nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?du prejudici?lu jaut?jumu:

“Vai [PVN] direkt?vas 98. panta 2. punkts, lasot to kop? ar š?s direkt?vas III pielikuma 14. punktu, ir j?interpret? t?d?j?di, ka samazin?t? PVN likme attiecas uz sporta telpu un invent?ra izmantošanu tikai ar nosac?jumu, ka pakalpojuma sniegšana netiek papildin?ta ne [ar atbalstu] individu?li, ne grup??”

Par prejudici?lo jaut?jumu

16 Ar prejudici?lo jaut?jumu iesniedz?jtiesa b?t?b? vaic?, vai PVN direkt?vas 98. panta 2. punkts, lasot to kopsakar? ar š?s direkt?vas III pielikuma 14. punktu, ir j?interpret? t?d?j?di, ka pakalpojumu sniegšanai, ko veido sporta z?les sporta telpu un invent?ra izmantošanas ties?bu pieš?iršana un atbalsta individu?li vai grup? nodrošin?šana, var piem?rot samazin?tu PVN likmi.

17 Saska?? ar PVN direkt?vas 96. pantu dal?bvalstis piem?ro to pašu PVN pamatlikmi pre?u pieg?dei un pakalpojumu sniegšanai.

18 Atk?pjoties no š? principa, š?s direkt?vas 98. panta 1. punkt? dal?bvalst?m ir atz?ta iesp?ja piem?rot vienu vai divas samazin?tas PVN likmes. Saska?? ar min?t?s direkt?vas 98. panta 2. punkta pirmo da?u samazin?t?s PVN likmes var piem?rot tikai š?s pašas direkt?vas III pielikum? min?to kategoriju pre?u pieg?d?m un pakalpojumu sniegšanai.

19 PVN direkt?vas III pielikuma 14. punkt? dal?bvalst?m ir at?auts piem?rot samazin?tu PVN likmi “sporta telpu un invent?ra izmantošanai”.

20 PVN direkt?v? nav ietverta j?dziena “sporta telpu un invent?ra izmantošana” defin?cija, un Padomes ?stenošanas regul? (ES) Nr. 282/2011 (2011. gada 15. marts), ar ko paredz ?stenošanas pas?kumus Direkt?vai 2006/112 (OV 2011, L 77, 1. lpp.), šis j?dziens nav defin?ts. Turkl?t nedz PVN direkt?v?, nedz ?stenošanas regul? Nr. 282/2011 nav atsauces uz dal?bvalstu ties?b?m šaj? zi??, t?p?c min?tais j?dziens ir j?interpret? autonomi un vienveid?gi (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2015. gada 29. oktobris, *Sauda?or*, C?174/14, EU:C:2015:733, 53. un 54. punkts).

21 Tiesa jau ir interpret?jusi PVN direkt?vas III pielikuma 14. punkt? ietvertu j?dzieni “sporta telpu un invent?ra izmantošana” t?d?j?di, ka tas j?saprot k? t?ds, kurš attiecas uz ties?b?m izmantot telpas un invent?ru, kas paredz?ts sporta praktiz?šanai un fiziskai audzin?šanai, k? ar? uz to lietošanu šim m?r?im (spriedums, 2016. gada 10. novembris, *Baštová*, C?432/15, EU:C:2016:855, 65. punkts).

22 T?tad t?du pakalpojumu sniegšanai, kas saist?ti ar šo telpu un invent?ra izmantošanu un kas vajadz?gi sporta praktiz?šanai un fiziskajai audzin?šanai, var piem?rot š?s direkt?vas III pielikuma 14. punktu (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2016. gada 10. novembris, *Baštová*, C?432/15, EU:C:2016:855, 66. punkts).

23 T?d?j?di, k? uzsver Komisija, šis konstat?jums atbilst Savien?bas likumdev?ja izv?lei veicin?t faktisku sporta praktiz?šanu un fizisko audzin?šanu – t? viet?, lai liktu uzsvaru uz ties?bu piek??t sporta telp?m un invent?ram ?stenošanu. Proti, š? III pielikuma m?r?is ir padar?t l?t?kus un l?dz ar to pieejam?kus galapat?r?t?jam, kurš galu gal? maks? PVN, noteiktus pakalpojumus, kas tiek uzskat?ti par ?paši nepieciešamiem (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2021. gada 22. apr?lis, *Dyrektor Izby Administracji Skarbowej w Katowicach*, C?703/19, EU:C:2021:314, 37. punkts un taj? min?t? judikat?ra), un šaj? kontekst? t? 14. punkta m?r?is ir veicin?t sporta aktivit?šu praktiz?šanu un padar?t š?s aktivit?tes pieejam?kas priv?tperson?m (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2016. gada 10. novembris, *Baštová*, C?432/15, EU:C:2016:855, 64. punkts).

24 Lai gan nav šaubu, ka piek?uve sporta z?lei, kas dod ties?bas izmantot sporta telpas un invent?ru, t?pat k? atbalsts jauniem klientiem, lai veicin?tu š?s sporta z?les apr?kojuma atbild?gu lietošanu, ietilpst PVN direkt?vas III pielikuma 14. punkta piem?rošanas jom?, tom?r ir j?nor?da, ka papildus šai piek?uvei un izmantošanas ties?b?m *The Escape Center* pied?v? personaliz?tu atbalstu un kolekt?v?s nodarb?bas. T?p?c ir j?p?rbauda, vai uz visiem š?s sabiedr?bas pied?v?tajiem pakalpojumiem var attiekties š?s direkt?vas III pielikuma 14. punkts, jo tie veidojot vienotu pakalpojumu.

25 Šaj? zi?? j?atg?dina, ka “vienots pakalpojums” ir tad, ja divi vai vair?ki elementi vai darb?bas, ko nodok?u maks?t?js ir veicis pat?r?t?jam – k? vidusm?ra pat?r?t?jam –, ir tik cieši saist?tas, ka t?s objekt?vi veido vienotu, ekonomiski nedal?mu pakalpojumu, kura sadal?šana b?tu m?ksl?ga (spriedumi, 2005. gada 27. oktobris, *Levob Verzekeringen* un *OV Bank*, C?41/04,

EU:C:2005:649, 22. punkts, k? ar? 2020. gada 17. decembris, *Franck*, C?801/19, EU:C:2020:1049, 25. punkts).

26 Turkl?t tas t? ir ar? tad, ja viens vai vair?ki pakalpojumi veido galveno pakalpojumu un ja viens vai vair?ki p?r?jie pakalpojumi veido vienu vai vair?kus papildpakalpojumu s, ka tie ir apliekami ar nodokli t?pat k? galvenais pakalpojums. Pakalpojums tiek uzskat?ts par galven? pakalpojuma papildpakalpojumu it ?paši tad, ja tas pats par sevi nav klienta m?r?is, bet veids, k? sa?emt pakalpojumu sniedz?ja galveno pakalpojumu ar vislab?kajiem nosac?jumiem (spriedumi, 2008. gada 21. febru?ris, *Part Service*, C?425/06, EU:C:2008:108, 52. punkts, un 2018. gada 19. decembris, *Mailat*, C?17/18, EU:C:2018:1038, 34. punkts).

27 Šaj? zi?? nav noz?mes tam, ka citos apst?k?os š?du dar?jumu veidojošus elementus var sniegt atseviš?i un – saska?? ar PVN direkt?vas 1. panta 2. punkta otro da?u –uzskat?t par atš?ir?giem un neatkar?giem (šaj? noz?m? skat. r?kojumu, 2012. gada 19. janv?ris, *Purple Parking* un *Airparks Services*, C?117/11, nav public?ts, EU:C:2012:29, 31. punkts).

28 Lai nov?rt?tu, vai personaliz?ts atbalsts un kolekt?v?s nodarb?bas, kur?m piek?uve sporta z?lei ar? dod ties?bas, ir papildu pakalpojumi attiec?b? pret š?das piek?uves pieš?iršanu š?dai z?lei vai t?s sporta telpu un invent?ra izmantošanu, iesniedz?jtiesai ir j?noskaidro attiec?gajam dar?jumam rakstur?gie elementi, ?emot v?r? visus apst?k?us, k?dos tas notiek (r?kojums, 2012. gada 19. janv?ris, *Purple Parking* un *Airparks Services*, C?117/11, nav public?ts, EU:C:2012:29, 30. punkts, k? ar? taj? min?t? judikat?ra).

29 Lai gan iesniedz?jtiesai ir j?veic attiec?gie nov?rt?jumi, tom?r Tiesai tai ir j?sniedz visi no Savien?bas ties?b?m izrietošie interpret?cijas elementi, kuri tai var b?t noder?gi (šaj? noz?m? skat. spriedumus, 2013. gada 21. febru?ris, *Žamberk*, C?18/12, EU:C:2013:95, 31. punkts un taj? min?t? judikat?ra, k? ar? 2016. gada 8. decembris, *Stock '94*, C?208/15, EU:C:2016:936, 30. punkts).

30 Šaj? gad?jum? ir svar?gi piebilst, ka Tiesa jau ir nospriedusi – ar sporta praktiz?šanu un fizisko audzin?šanu saist?tie pakalpojumi, cikt?l iesp?jams, ir j?skata kopum? (p?c analo?ijas skat. spriedumu, 2015. gada 22. janv?ris, *Régie communale autonome du stade Luc Varenne*, C?55/14, EU:C:2015:29, 25. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

31 Šaj? zi??, t?pat k? to dara N?derlandes vald?ba, j?nor?da, ka daž?m fizisk?m aktivit?t?m, kas tiek praktiz?tas sporta z?l?s, noteikti ir nepieciešamas konsult?cijas, kas padara t?s praktiz?jamas, vai ar? t?s var praktiz?t tikai kolekt?v?s nodarb?b?s. T?tad piek?uve sporta z?lei, kas pied?v? praktiz?t š?das fiziskas aktivit?tes, individu?l?s konsult?cijas un kolekt?v?s nodarb?bas, kur?m š? piek?uve sniedz ties?bas, š?iet, ir savstarp?ji saist?ti elementi, kas princip? veido vienu pakalpojumu. Savuk?rt, k? uzsver Somijas vald?ba, t? tas nav gad?jum?, ja personaliz?tais atbalsts vai kolekt?v? nodarb?ba, ko ?steno sporta z?l?, attiecas nevis uz konkr?tu fizisko aktivit?šu parastaj?m konsult?cij?m vai atbalstu, bet gan galvenok?rt uz audzin?šanu vai tren?šanu sporta discipl?n?.

32 Turkl?t, cikt?l klientiem pied?v?t?s pakalpojumu paketes sniedz piek?uvi gan sporta z?les telp?m, kur?s var praktiz?t sportu un fizisko audzin?šanu, gan kolekt?vaj?m nodarb?b?m, nenoš?irot faktiski izmantoto telpu un invent?ra veidu un iesp?jamo dal?bu kolekt?vaj?s nodarb?b?s, šis apst?klis ir b?tiska nor?de uz vienota pakalpojuma past?v?šanu. Šaj? kontekst? katra apmekl?t?ja nodoma attiec?b? uz t? r?c?b? nodot?s infrastrukt?ras izmantošanu vai dal?bu saimniecisk?s darb?bas subjekta pied?v?taj?s kolekt?vaj?s nodarb?b?s ?emšana v?r? b?tu pretrun? PVN sist?mas m?r?iem nodrošin?t tiesisko droš?bu, k? ar? pareizu un vienk?ršu samazin?t?s PVN likmes piem?rošanu attiec?b? uz sporta telpu un invent?ra izmantošanu. Šaj? zi?? j?atg?dina – lai veicin?tu ar PVN piem?rošanu saist?t?s darb?bas, neskaitot iz??muma

gad?jumus, ir j??em v?r? attiec?g? dar?juma objekt?vais raksturs (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2013. gada 21. febru?ris, *Žamberk*, C?18/12, EU:C:2013:95, 32. un 36. punkts, k? ar? tajos min?t? judikat?ra).

33 T?d?j?di, neskarot iesniedz?jtiesas gal?go v?rt?jumu, š?iet, ka no Tiesas r?c?b? esošajiem elementiem, k?di tie ir nor?d?ti l?gum? sniegt prejudici?lu nol?mumu, izriet, ka personaliz?tais atbalsts un kolekt?v?s nodarb?bas, attiec?b? uz kur?m ties?bas sniedz piek?uve *The Escape Center* p?rvald?tajai sporta z?lei, ir papildu ties?bas attiec?b? pret ties?b?m izmantot š?s z?les telpas un invent?ru vai tos faktiski izmantot.

34 Turkl?t j?piebilst – ja dal?bvalsts nolemj izmantot PVN direkt?vas 98. panta 1. un 2. punkt? noteikto iesp?ju piem?rot samazin?tu PVN likmi vienai no š?s direkt?vas III pielikum? nor?d?taj?m pakalpojumu kategorij?m, iev?rojot nodok?u neitralit?tes principu, kas piem?t kop?jai PVN sist?mai, tai ir iesp?ja š?s samazin?t?s PVN likmes piem?rošanu attiecin?t tikai uz konkr?tiem un specifiskiem š?s kategorijas aspektiem (šaj? noz?m? skat. spriedumus, 2010. gada 6. maijs, Komisija/Francija, C?94/09, EU:C:2010:253, 28. punkts, k? ar? 2021. gada 9. septembris, *Phantasialand*, C?406/20, EU:C:2021:720, 25. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

35 Be??ijas vald?ba nor?da, ka ar 1970. gada 20. j?lija Kara?a dekr?ta Nr. 20 1. pantu un š? Kara?a dekr?ta pielikuma A tabulas XXVIII sada?u Be??ijas likumdev?js ir ieviesis š?du ierobežojumu, lai paredz?tu samazin?t?s PVN likmes piem?rošanu tikai ties?bu piek??t sporta telp?m un invent?ram un tos izmantot pieš?iršanai, izsl?dzot jebk?du personaliz?tu vai nepersonaliz?tu atbalstu un jebk?das konsult?cijas nodarb?bu veid?. T?p?c, k? preciz?ts 1984. gada 24. j?lij? pie?emtajos ?pašajos administrat?vajos koment?ros par *Fitnesscenter* p?rvald?šanu, gad?jum?, ja sporta z?les p?rvald?t?js sniegtu audzin?šanu person?m, kas šaj? z?l? praktiz? daž?das darb?bas, š? p?rvald?t?ja pakalpojumi b?tu apliekami ar PVN pamatlikmi.

36 Š?s vald?bas ieskat? š?da samazin?tas PVN likmes selekt?va piem?rošana atbilst diviem nosac?jumiem, kas izriet no š? sprieduma 34. punkt? atg?din?t?s Tiesas judikat?ras, saska?? ar kuru valsts tiesiskaj? regul?jum?, pirmk?rt, samazin?t?s likmes piem?rošanas nol?k? ir j?noš?ir tikai attiec?g?s pakalpojumu kategorijas konkr?tie un specifiskie aspekti un, otrk?rt, taj? ir j?iev?ro nodok?u neitralit?tes princips (spriedumi, 2010. gada 6. maijs, Komisija/Francija, C?94/09, EU:C:2010:253, 30. punkts, k? ar? 2014. gada 27. febru?ris, *Pro Med Logistik* un *Pongratz*, C?454/12 un C?455/12, EU:C:2014:111, 45. punkts).

37 Lai gan iesniedz?jtiesai ir j?p?rbauda, vai šaj? gad?jum? runa ir par PVN samazin?t?s likmes selekt?vu piem?rošanu, no Tiesai iesniegtajiem lietās materi?liem izriet, ka neš?iet, ka tas t? b?tu.

38 Pirmk?rt, neš?iet, ka Kara?a dekr?ta noteikumos, uz kuriem atsaucas Be??ijas vald?ba, starp pakalpojumiem, kuri iek?auti PVN direkt?vas III pielikuma 14. punkt? paredz?taj? kategorij?, prec?z?k tiek noteikti tie, kuriem ir piem?rojama samazin?t? PVN likme. T? k? šie noteikumi b?t?b? p?r?em min?t? III pielikuma 14. punkta saturu, tos nevar uzskat?t par t?diem, kas iesp?ju piem?rot samazin?to PVN likmi attiecina tikai uz konkr?tiem un specifiskiem attiec?g?s pakalpojumu kategorijas aspektiem.

39 Otrk?rt, attiec?b? uz 1984. gada 24. j?lij? pie?emtajiem ?pašajiem administrat?vajiem koment?riem par *Fitnesscenter* p?rvald?šanu j?nor?da, ka tie, š?iet, atspogu?o tikai administrat?vo praksi, jo Be??ijas vald?ba neapgalvo, ka t?, pamatojoties uz tiem, b?tu selekt?vi piem?rojusi samazin?to PVN likmi. Turkl?t iesniedz?jtiesa l?gum? sniegt prejudici?lu nol?mumu neatsaucas uz šiem administrat?vajiem koment?riem un izkl?sta atš?ir?gu nodok?u administr?šanas praksi attiec?b? uz PVN likmi, kas piem?rojama to saimniecisk?s darb?bas subjektu darb?bai, kuri p?rvalda sporta z?les.

40 Galu gal? iesniedz?jtiesai ir j?p?rbauda Kara?a dekr?ta un min?to koment?ru raksturs un tv?rums valsts ties?b?s.

41 ?emot v?r? iepriekš min?to, uz uzdoto jaut?jumu ir j?atbild, ka PVN direkt?vas 98. panta 2. punkts, lasot to kop? ar š?s direkt?vas III pielikuma 14. punktu, ir j?interpret? t?d?j?di, ka pakalpojumu sniegšanai, kas izpaužas k? sporta z?les sporta telpu un invent?ra izmantošanas ties?bu pieš?iršana un atbalsta individu?li vai grup? nodrošin?šana, var piem?rot samazin?tu PVN likmi, ja šis atbalsts ir saist?ts ar šo telpu un invent?ra izmantošanu un ir nepieciešams sporta praktiz?šanai un fiziskajai audzin?šanai vai ja šis atbalsts papildina ties?bas uz min?to telpu un invent?ra izmantošanu vai to faktisku izmantošanu.

Par ties?šan?s izdevumiem

42 Attiec?b? uz pamatlietas pus?m š? tiesved?ba izriet no tiesved?bas, kas notiek iesniedz?jties?, t?p?c t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to pušu izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (astot? pal?ta) nospriež:

Padomes Direkt?vas 2006/112/EK (2006. gada 28. novembris) par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu 98. panta 2. punkts, lasot to kop? ar š?s direkt?vas III pielikuma 14. punktu,

ir j?interpret? t?d?j?di, ka:

pakalpojumu sniegšanai, kas izpaužas k? sporta z?les sporta telpu un invent?ra izmantošanas ties?bu pieš?iršana un atbalsta individu?li vai grup? nodrošin?šana, var piem?rot samazin?tu pievienot?s v?rt?bas nodok?a likmi, ja šis atbalsts ir saist?ts ar šo telpu un invent?ra izmantošanu un ir nepieciešams sporta praktiz?šanai un fiziskajai audzin?šanai vai ja šis atbalsts papildina ties?bas uz min?to telpu un invent?ra izmantošanu vai to faktisku izmantošanu.

[Paraksti]

* Tiesved?bas valoda – holandiešu.